

日语医学诊断报告翻译服务-译境翻译-有资质翻译机构

产品名称	日语医学诊断报告翻译服务-译境翻译-有资质翻译机构
公司名称	上海译境翻译服务有限公司
价格	200.00/份
规格参数	
公司地址	上海市金山区亭林镇松隐小康路34号4楼522室
联系电话	02161314948 13764740063

产品详情

出国看病医学诊断报告翻译

出国看病医学诊断报告翻译，医学诊断报告翻译主要用于去国外译员看病使用，需要把国内的病例翻译成相应语言的能让医生读懂，医学诊断报告翻译需具备专业医学背景译员进行翻译，才能准确无误的表达出医学诊断报告上病人的真实情况。医学诊断报告翻译不仅仅提供给国外医生阅读，需要远在学生动身前往国外之前完成。比如，在出国就医签证之前，国外医疗机构需要患者的准确病例和医学检查报告翻译以便出具恰当的出国看病邀请函；在签证申请过程中，申请人需要提供病例和医学检查报告作为支持性材料。

医学诊断报告翻译的资质和专业要求

患者的医学诊断报告可以原始就诊医疗机构打印，部分国外医疗机构只信任专业的翻译机构提供的病例翻译文件。即便对翻译资质没有要求，但考虑是否能够准确传达病情，病例翻译是绝不能含糊的，专业翻译资质只是最基础的要求。

- 1.拥有中英文翻译专用章及中英文公司名称对照；
- 2.中文公司全称须有“翻译”字样，不能以“咨询服务、文化传播、科技发展、信息技术公司”等名称进行翻译盖章；
- 3.英文公司全称须有“Translation”字样；
- 4.拥有备案编码。

由于病例是具有高度专业性的医学资料，翻译时很容易出错，只有对具备专业医学领域的译员能胜任。中文病例翻译为英文，译员的医学知识首先需要确保其能准确理解原始病例所传达的信息；在此基础上，译员应掌握医学术语的英文习惯表达方法和临床常用缩写，用专业、规范的医学用语准确传达原始病例的信息，使翻译文件更加符合国外医疗专家的阅读习惯，提高治疗效率。

医学诊断报告翻译件的要求

译境翻译深知病例翻译关系到患者和家人的切身利益，我们提供的病例翻译文件包括如下要件：

1. 加盖译境翻译公司公章或者翻译专用章的翻译件；
2. 加盖公司公章的翻译公司营业执照复印件；
3. 译员资质证书复印件（如果需要）以及翻译声明。

译员翻译声明包含：译员声明、译员姓名以及资质证明、译员所属公司、联系信息、签字、日期等信息。

联系人：邵经理 座机：021-61314948 手机：13764740063 热线：400-0871-070 Email: info@e-ging.xyz

----- 公司简介

上海译境翻译服务有限公司源于上海英语助手网，于2007年正式涉入语言服务行业，位于上海徐家汇附近商业写字楼，为上海工商局正规注册的语言服务公司，秉承贴心诚信的服务态度，致力于为各行业公司，国企，事业机构以及个人提供专业的语言解决方案，与全球众多客户建立了长期、稳定、信任的合作关系。自成立之日起，我们便专注于各语种商务与技术文档翻译、网站翻译、软件本地化翻译、商务陪同口译、会议口译，同声传译，DTP桌面排版，留学文书编辑校正，翻译盖章等专业服务。翻译文件类型有：证件证明，工程技术，经济贸易，法律法规，文化艺术，商务文书等。我们公司翻译的语种有53种语言：包括德语、法语/法语、英文/英语、西班牙语、日文/日语、意大利语、俄语、葡萄牙语、英语、泰语、越语、马来语、荷兰语等。我们公司从事文档翻译类型有：公司简介、商务函件、商业计划报告、招商材料、广告宣传、产品手册、用户手册、招标书、投标书、公司年报、评估报告等多个行业的中译英及其它语言相关翻译。译境上海徐汇区翻译服务有限公司翻译确认章经公安部门认可，通行各国驻华使领馆、各地公安局出入境部门及其他政府机构均认可加盖我公司译文确认章翻译件的译文效力。